



UN LEGADO DE PERIODISMO AL SERVICIO DE LA VERDAD

A legacy of journalism in service of the truth

Los Estados Unidos puede ser más grande reconociendo a quienes ya la construyen

Ver EDITORIAL página 2

America can be greater by recognizing those already building it

See EDITORIAL page 2



El Reportero

The Reporter The bilingual newspaper

El periódico bilingüe

Since 1991

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay

www.elreporteroSF.com Vol. 36, Edition No. 8, May 22 -29, 2026

Breves de América Latina

Latin briefs



Bolivia enfrenta disturbios en medio de crisis económica y división política

por el equipo de El Reportero

Bolivia vive un creciente clima de tensión política mientras protestas, huelgas y bloqueos de carreteras se expanden por varias regiones del país en medio del deterioro de las condiciones económicas y el aumento del descontento contra el gobierno del presidente Rodrigo Paz.

Durante los últimos días, grupos laborales, mineros, trabajadores del transporte y organizaciones rurales han participado en manifestaciones exigiendo soluciones a la escasez de combustible, el aumento de precios y el desempleo. En

Ver BREVES LATINOS página 3

Bolivia faces unrest amid economic crisis and political division

by the El Reportero staff

Bolivia is experiencing growing political unrest as protests, strikes and road blockades spread across several regions of the country amid worsening economic conditions and increasing dissatisfaction with President Rodrigo Paz's government.

Over the past several days, labor groups, miners, transportation workers and rural organizations have participated in demonstrations demanding solutions to fuel shortages, rising prices and unemployment. In some areas, protesters clashed with police, while major highways were temporarily blocked, affecting transportation and commerce nationwide.

The protests intensified after shortages of gasoline and diesel caused long lines at service stations and disrupted agricultural and mining activities. Bolivia,

See LATIN BRIEFS page 8

Niña nacida en EE.UU. que se recupera de tumor cerebral permanece varada en México tras deportación familiar

Defensores dicen que las preocupaciones humanitarias están siendo opacadas por políticas de inmigración

por el equipo de El Reportero

El caso de deportación de una familia de Texas ha llamado la atención nacional después de que una niña ciudadana estadounidense

de 10 años, que se recupera de cáncer cerebral, fuera obligada a salir del país junto a sus padres indocumentados y sus hermanos, destacando la creciente controversia sobre las políticas migratorias y su impacto en menores nacidos en Estados Unidos.

La familia, que había vivido durante años en el

Ver MEXICO página 5

U.S.-born girl recovering from brain tumor remains stranded in Mexico after family deportation

Advocates say humanitarian concerns are being overshadowed by immigration enforcement policies

by the El Reportero staff

A Texas family's deportation case has drawn nationwide attention after a 10-year-old U.S. citizen recovering from brain cancer was forced to leave the country with her undocumented parents and

siblings, highlighting the growing controversy surrounding immigration enforcement and its impact on American-born children.

The family, who had been living in the Rio Grande Valley for years, was reportedly traveling to Houston so the child could receive specialized medical care connected to her recovery from a rare brain tumor. According to attorneys and immigrant rights organizations involved in the case, the family was stopped at an immigration checkpoint in South Texas, where federal agents detained the parents after discovering they lacked legal immigration status.

Advocates say the child had previously undergone brain surgery in the United States and required continuous neurological monitoring, medications, and follow-up appointments with specialists. Family supporters argue that interrupting that medical care could place the girl's health at risk.

"This is a child who needs ongoing medical treatment and stability," one immigration advocate told reporters following the family's removal from the United States. Attorneys assisting the family said the parents faced what they described as an impossible decision between family separation and deportation together.

After the detention, immigration authorities reportedly gave the parents a difficult choice: leave the children behind in the United States or remain together as a family and return to Mexico. The parents decided not to separate from their children and departed together.

The case has generated strong reactions from im-

See MEXICO page 3

Demócratas temen avance republicano

Democrats fear Republican advance



PHOTO BY JULES HOTZ FOR CALMATTERS.

De izquierda a derecha, los candidatos Xavier Becerra, Katie Porter, Matt Mahan y Antonio Villaraigosa en el escenario para el debate para gobernador en el campus de Pomona College en Claremont el 28 de abril de 2026. From left, candidates Xavier Becerra, Katie Porter, Matt Mahan and Antonio Villaraigosa on stage for the gubernatorial debate on the campus of Pomona College in Claremont on April 28, 2026.

Demócratas consideran votar tarde por temor al avance republicano en California

por Maya C. Miller CalMatters

A medida que se acerca la primaria de junio en California, la ansiedad dentro de los círculos demócratas está cambiando la forma en que algunos votantes planean emitir sus boletas

en la contienda para reemplazar al gobernador Gavin Newsom. En lugar de votar temprano, algunos activistas y estrategias demócratas están alentando a los votantes a conservar sus boletas hasta los últi-

Ver CALIFORNIA página 7

Democrats consider voting late over fears of Republican gains in California

by Maya C. Miller CalMatters

As California's June primary approaches, anxiety inside Democratic circles is reshaping how some voters plan to cast their ballots in the race to replace Gov. Gavin Newsom. Rather than vot-

ing early, some Democratic activists and strategists are encouraging voters to hold onto their ballots until the final days before Election Day in hopes of preventing a rare Republican sweep into the November runoff.

See CALIFORNIA page 5

9 alimentos cotidianos repletos de antioxidantes

por el equipo de El Reportero

Los antioxidantes se han convertido en uno de los temas de nutrición más discutidos en los últimos años porque los investigadores dicen que estos compuestos naturales ayudan a proteger las células del cuerpo contra el daño causado por moléculas inestables conocidas como radicales libres. Con el tiempo, el estrés oxidativo ha sido asociado con el envejecimiento, la inflamación, las enfermedades cardíacas, el deterioro cognitivo y ciertos tipos de cáncer. Los expertos en salud continúan recomendando obtener an-



tioxidantes principalmente a través de alimentos integrales en lugar de suplementos siempre que sea posible.

Afortunadamente, muchos alimentos ricos en antioxidantes son económi-

cos y ya forman parte de las dietas diarias. Las frutas, verduras, frijoles, nueces y té contienen compuestos vegetales como flavonoi-

Ver SALUD página 8

9 everyday foods packed with antioxidants

by the El Reportero staff

Antioxidants have become one of the most discussed nutrition topics in recent years because researchers say these natural compounds help protect the body's cells from damage caused by unstable molecules known as free radicals. Over time, oxidative stress has been associated with aging, inflammation, heart disease, cognitive decline and certain cancers. Health experts continue encouraging people to obtain antioxidants mainly through whole

foods rather than supplements whenever possible.

Fortunately, many antioxidant-rich foods are inexpensive and already part of everyday diets. Fruits, vegetables, beans, nuts and teas contain plant compounds including flavonoids, carotenoids and polyphenols that may help reduce cellular damage and inflammation. Nutrition researchers often point out that colorful foods provide especially strong antioxidant benefits because the pigments them-

See HEALTH page 8



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

Los Estados Unidos puede ser más grande reconociendo a quienes ya la construyen

—por Marvin Ramírez

El presidente Donald Trump ha construido gran parte de su mensaje político alrededor del lema “Make America Great Again” (“Hacer a América grande de nuevo”). Para millones de estadounidenses, esa frase representa fortaleza económica, crecimiento industrial, fronteras seguras y orgullo nacional. Refleja el deseo de una nación que siga siendo próspera, poderosa y capaz de ofrecer oportunidades a las familias trabajadoras.

Estados Unidos se convirtió en una potencia mundial no solamente por su fuerza militar o sus mercados financieros, sino porque la gente común pudo construir vidas estables. Los consumidores se beneficiaron de mercancías accesibles, los negocios prosperaron, las industrias prosperaron y se crearon empleos. La

fortaleza de la economía estadounidense ha dependido durante mucho tiempo de una combinación de espíritu empresarial, innovación y trabajo, especialmente del trabajo de personas dispuestas a sacrificarse por un mejor futuro.

Sin empresas fuertes e industrias productivas, no existiría el motor económico capaz de sostener la influencia de la nación. Los empleadores, inversionistas y corporaciones han ayudado a construir prosperidad, pero también lo han hecho los trabajadores cuyo esfuerzo mantiene funcionando las granjas, los restaurantes, la construcción de viviendas, los almacenes y las ciudades todos los días. La grandeza de Estados Unidos nunca ha pertenecido a una sola clase social. Siempre ha dependido del esfuerzo combinado de empresarios y trabajadores.

Sin embargo, todavía existe una contradicción

dentro de la conversación nacional sobre inmigración. Durante décadas, millones de inmigrantes indocumentados han vivido en las sombras mientras contribuyen a la supervivencia económica del país. Muchos han pasado años pagando impuestos, criando familias, apoyando iglesias, asistiendo a escuelas y ocupando empleos esenciales para industrias de las que los estadounidenses dependen diariamente. Se han convertido en parte del engranaje económico nacional mientras continúan excluidos de la seguridad y dignidad que ofrece el reconocimiento legal.

Muchos trabajadores indocumentados no pueden viajar libremente para visitar a padres ancianos o familiares en sus países de origen. A menudo viven con incertidumbre a pesar de años de tra-

Ver EDITORIAL página 6



Illustration by El Reportero/AI

The United States can be greater by recognizing those already building it

—by Marvin Ramírez

President Donald Trump has built much of his political message around the slogan “Make America Great Again.” For millions of Americans, that phrase speaks to economic strength, industrial growth, secure borders and national pride. It reflects the desire for a nation that remains prosperous, powerful and capable of providing opportunity for working families.

The United States became a world power not only because of its military or its financial markets, but because ordinary people could build stable lives. Consumers benefited from affordable goods, businesses expanded, industries flourished and jobs were created. The strength of the American economy has long depended on a combination of entrepreneurship, innovation and labor — especially the labor of

working people willing to sacrifice for a better future.

Without strong businesses and productive industries, there would be no economic engine capable of sustaining the nation’s influence. Employers, investors and corporations have helped build prosperity, but so have the workers whose labor keeps farms operating, restaurants open, homes built, warehouses moving

See EDITORIAL page 6

Por qué la declaración de Benedicto sigue alimentando el debate sobre la legitimidad de Francisco

—por Allan B., vía LifeSite

La renuncia del papa Benedicto XVI en 2013 sigue siendo uno de los acontecimientos más debatidos de la historia moderna de la Iglesia católica. Más de una década después, continúa la controversia entre algunos católicos tradicionalistas que cuestionan si Benedicto renunció válidamente al papado y si el papa Francisco ocupó legítimamente la Silla de San Pedro.

El debate resurgió recientemente después de que *LifeSiteNews* publicara un nuevo artículo de opinión revisando argumentos relacionados con la “Declaratio” en latín de Benedicto, el documento que anunció su renuncia el 11 de febrero de 2013.

Los partidarios de esta teoría sostienen que Benedicto renunció solamente al “ministerio” del papado y no al cargo mismo. Argumentan que la distinción entre ministerium y munus en el derecho canónico plantea preguntas no resueltas sobre si la renuncia cumplió con los requisitos legales establecidos por la Iglesia.

El Canon 332 §2 del Código de Derecho Canónico establece que un papa debe renunciar libremente a su cargo para que la renuncia sea válida. Los críticos de la legitimidad de Francisco



Pope Benedicto XVI - Pope Francisco

afirman que la redacción de Benedicto creó ambigüedad porque renunció al ejercicio del ministerio, pero no renunció explícitamente al cargo papal.

La mayoría de funcionarios del Vaticano, canonistas y académicos católicos rechazan esas afirmaciones. El Vaticano ha sostenido consistentemente que Benedicto renunció válidamente y que el cónclave que eligió a Papa Francisco en marzo de 2013 fue legítimo y canónicamente válido.

Aun así, el tema ha persistido en algunos círculos católicos, especialmente entre grupos tradicionalistas críticos de las reformas y posiciones doctrinales de Francisco.

El reciente comentario de *LifeSiteNews* argumentó que la declaración de Benedicto sigue generando dudas debido a supuestas incon-

sistencias gramaticales y preguntas sobre la intención detrás del texto de renuncia. El artículo también sugirió que Benedicto pudo haber enfrentado presiones internas durante su pontificado, aunque reconoció que no existe prueba definitiva que respalde afirmaciones de coerción.

La controversia se intensificó después de que Papa Benedicto XVI decidiera conservar la sotana blanca y el título de “Papa Emérito” tras su renuncia, una situación sin precedentes en la historia moderna de la Iglesia. Algunos críticos interpretaron esas decisiones como evidencia de que Benedicto todavía se consideraba espiritualmente vinculado al papado.

Otros, sin embargo, dicen que esos argumentos ma-

Ver COLUMNA página 3

Here’s why Benedict’s declaration still fuels debate over Francis’ legitimacy

—by Allan B., vía LifeSite

The resignation of Pope Benedict XVI in 2013 remains one of the most debated events in modern Catholic history. More than a decade later, controversy continues among some traditionalist Catholics who question whether Benedict validly resigned the papacy and whether Pope Francis legitimately occupied the Chair of St. Peter.

The debate resurfaced recently after a new opinion article published by *LifeSiteNews* revisited arguments surrounding Benedict’s Latin “Declaratio,” the statement announcing his resignation on Feb. 11, 2013.

Supporters of the theory claim Benedict resigned only the “ministry” of the papacy and not the office itself. They argue the distinction between ministerium and munus in canon law raises unresolved questions about whether the resignation fulfilled the legal requirements established by Church law.

Canon 332 §2 of the Code of Canon Law states that a pope must freely resign his office for the resignation to be valid. Critics of Francis’ legitimacy

argue Benedict’s wording created ambiguity because he renounced the exercise of ministry rather than explicitly renouncing the papal office itself.

Most Vatican officials, canon lawyers and Catholic scholars reject those claims. The Vatican has consistently maintained that Benedict validly resigned and that the conclave that elected Pope Francis in March 2013 was legitimate and canonically sound.

Still, the issue has persisted in some Catholic circles, especially among traditionalist groups critical of Francis’ reforms and doctrinal positions.

The recent commentary from *LifeSiteNews* argued that Benedict’s

declaration continues to cast doubt because of alleged grammatical inconsistencies and questions surrounding the intent behind the resignation text. The article also suggested Benedict may have faced internal pressures during his pontificate, although it acknowledged there is no definitive proof supporting claims of coercion.

The controversy intensified after Pope Benedict XVI chose to retain the

white cassock and the title “Pope Emeritus” following his resignation, an unprecedented situation in modern Church history. Some critics interpreted those decisions as evidence Benedict still viewed himself as spiritually connected to the papacy.

Others, however, say those arguments misunderstand both theology and canon law.

Mainstream Catholic scholars emphasize that Benedict repeatedly recognized Francis publicly as pope until Benedict’s death in 2022. Benedict pledged obedience to Francis, appeared alongside him during public events, and never issued any formal challenge to Francis’ authority.

Even so, skepticism has remained alive among fringe movements that believe Francis’ pontificate represented a break from Catholic tradition.

Some critics of Francis have accused him of doctrinal confusion on issues including Communion for divorced Catholics, restrictions on the traditional Latin Mass, relations with China, and pastoral outreach toward LGBTQ

See COLUMN page 7

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising Sales
STAFF

Accounting
MEL LEE

Distribution
JUANA
RAMIREZ

Graphic Design
KATTY
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

415-648-37 11 Lreportero@aol.com

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

El Reportero’s aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

2601, Mission Street, Suite 105,
San Francisco, California [94110].



www.elreporteroSF.com



De izq. a der.: Nashelly Chávez, Michael Roccaforte y Danbee Song decoran la carroza de Muni para Carnaval 2026. El desfile tiene lugar el domingo 24 de mayo. Left-right: Nashelly Chavez, Michael Roccaforte and Danbee Song decorate Muni's Carnaval 2026 float. The parade takes place Sunday, May 24.

Muni asume papel central en la celebración del Carnaval SF 2026

por el equipo de *El Reportero*

La Agencia Municipal de Transporte de San Francisco (SFMTA), a través de su sistema Muni, se prepara para desempeñar un papel importante durante el Carnaval San Francisco 2026 como uno de los principales patrocinadores y socios de transporte del festival.

La celebración anual, programada para el 23 y 24 de mayo en el Distrito de la Misión, espera atraer a miles de residentes y visitantes para dos días de música, danza, cultura y actividades comunitarias. El Gran Desfile, una de las mayores atracciones del festival, se llevará a cabo el domingo 24 de mayo sobre Mission Street.

Debido a las grandes multitudes y múltiples cierres de calles planeados en el Distrito de la Misión, funcionarios de transporte están alentando al público a utilizar Muni para asistir a las festividades. Se espera que varias líneas de transporte sean desviadas durante el desfile, incluyendo las líneas 12 Folsom, 27 Bryant, 48 Quintara, 14 Mission y 49 Van Ness. Funcionarios dicen que el uso del transporte público ayudará a reducir la congestión vehicular y mejorará el acceso al evento

para familias y visitantes que llegarán desde distintas partes del Área de la Bahía.

Beatriz Florez Huertaz, quien trabaja en esfuerzos de alcance comunitario de Muni, dijo que el transporte público sigue siendo la mejor opción para asistir al Carnaval debido a que muchas calles estarán cerradas en toda la Misión durante la celebración.

“El transporte público es la mejor manera de llegar al Carnaval San Francisco. Varias calles en el Distrito de la Misión estarán cerradas para apoyar las festividades y las rutas de Muni que normalmente circulan por Mission Street serán desviadas hacia calles cercanas”, dijo Florez Huertaz a *El Reportero*. “Por favor planifique con anticipación. Si tiene tiempo, visite nuestra mesa en Harrison Street entre las calles 20 y 21 para que podamos ayudarle a solicitar servicio gratuito o con descuento de Muni en el momento, siempre que cumpla con los requisitos de elegibilidad.”

Como parte de su participación en Carnaval, Muni presentará algunos de los vehículos de transporte más icónicos de San Francisco durante el Gran Desfile, incluyendo un cable car motorizado y un autobús histórico decorado

representando la historia del transporte de la ciudad.

Los asistentes al festival también podrán visitar el puesto informativo de SFMTA cerca de las calles 21 y Harrison, donde miembros del personal responderán preguntas sobre servicios de accesibilidad, programas de tarifas reducidas e iniciativas de transporte disponibles en toda la ciudad.

“Estamos orgullosos de celebrar con la comunidad y de ser un recurso para que las personas conozcan los servicios que ofrecemos”, dijo Florez Huertaz. “Estamos felices de sacar algunos de nuestros vehículos históricos para añadirlos al espíritu del desfile.”

El tema de Carnaval este año, “La Copa del Pueblo”, celebra la cultura del fútbol y el espíritu comunitario rumbo a la Copa Mundial FIFA 2026. Los organizadores dicen que el festival número 48 contará con más de 60 contingentes y más de 3,000 artistas representando culturas de toda América Latina y otras partes del mundo.

Los lectores pueden encontrar la versión completa de este artículo, incluyendo información adicional sobre el Carnaval San Francisco 2026 y los servicios de Muni durante el evento, en elreporteroSF.com en la sección Local Briefs.

tro de la Iglesia sobre teología, liturgia y la dirección del catolicismo moderno.

Los partidarios de Francisco argumentan que las teorías que cuestionan su legitimidad corren el riesgo de socavar la unidad de la Iglesia y promover confusión entre los fieles. Los críticos responden que las difíciles preguntas sobre derecho canónico y autoridad papal merecen un examen serio y no deben ser descartadas.

A pesar de años de debate, la abrumadora mayoría de la jerarquía católica mundial reconoció a Francisco como papa durante todo su pontificado. Ninguna autoridad formal de la Iglesia declaró inválida su elección.

Sin embargo, la persistencia de la controversia demuestra cómo la histórica renuncia de Benedicto continúa proyectando una larga sombra sobre la Iglesia católica y sigue siendo un punto simbólico en las batallas ideológicas más amplias que hoy moldean el catolicismo.

- Este artículo fue reducido para ajustarse al espacio.



Breves locales & Estatales

Local & State briefs

Muni takes central role in Carnaval San Francisco 2026 celebration



—by the *El Reportero* staff

The San Francisco Municipal Transportation Agency (SFMTA), through its Muni transit system, is preparing for a major role during Carnaval San Francisco 2026 as one of the festival's primary sponsors and transportation partners.

The annual celebration, scheduled for May 23–24 in the Mission District, is expected to attract thousands of residents and visitors for two days of music, dance, culture and community activities. The Grand Parade, one of the festival's biggest attractions, will take place Sunday, May 24 along Mission Street.

Because of the large crowds and multiple street closures planned throughout the Mission District, transportation officials are encouraging the public to use Muni to attend the festivities. Several transit lines are expected to be rerouted dur-

ing the parade, including the 12 Folsom, 27 Bryant, 48 Quintara, 14 Mission and 49 Van Ness lines. Officials say using public transportation will help reduce traffic congestion and improve access to the event for families and visitors traveling from different parts of the Bay Area.

Beatriz Florez Huertaz, who works with Muni community outreach efforts, said public transportation remains the best option for attending Carnaval because many streets will be closed throughout the Mission District during the celebration.

“Public transit is the best way to get to Carnaval San Francisco. Several streets in the Mission District will be closed to support the festivities, and Muni routes that normally run along Mission Street will be detoured to nearby streets,” Florez Huertaz told *El Reportero*. “Please plan ahead. If you have time, visit our table on Harrison

Street between 20th and 21st so we can help you apply for free or discounted Muni service right on the spot, provided you meet the eligibility requirements.”

As part of its participation in Carnaval, Muni will feature some of San Francisco's most iconic transit vehicles during the Grand Parade, including a motorized cable car and a specially decorated vintage Muni bus representing the city's transportation history.

Festival attendees will also be able to visit the SFMTA information booth near 21st and Harrison streets, where staff members will answer questions about accessibility services, reduced-fare programs and transportation initiatives available throughout the city.

“We are proud to celebrate with the community and be a resource for people to learn about the services we provide,” Florez Huertaz said. “We're happy to bring out some of our vintage vehicles to add to the spirit of the parade.”

This year's Carnaval theme, “La Copa del Pueblo” (“The People's Cup”), celebrates soccer culture and community spirit ahead of the FIFA World Cup 2026. Organizers say the 48th annual festival will feature more than 60 contingents and over 3,000 performers representing cultures from across Latin America and other parts of the world.

- Readers can find the complete version of this article, including additional information about Carnaval San Francisco 2026 and Muni services during the event, at elreporteroSF.com under the Local Briefs section.

MEXICO from page 1

migrant advocates, medical professionals, and civil rights organizations that say mixed-status families are increasingly facing impossible decisions under stricter immigration enforcement policies.

Supporters of the family later requested humanitarian parole, a temporary legal permission that can allow individuals to enter or remain in the United States because of urgent humanitarian circumstances. Attorneys argued that the child's medical condition, combined with her U.S. citizenship, justified allowing the family to return temporarily so she could continue treatment.

“The denial of humanitarian parole in a case in-

volving a child recovering from cancer is deeply troubling,” an immigrant rights attorney involved in the effort reportedly said after the request was rejected.

Immigrant rights organizations also point out that many children affected by deportation policies are American citizens by birth. According to various studies and federal estimates, millions of U.S.-born children live in households with at least one undocumented parent, creating situations where immigration enforcement can separate families or pressure them into leaving the country together.

Federal immigration officials have defended enforcement procedures by stating that parents ultimately decide whether

their children accompany them after deportation proceedings. Authorities also maintain that immigration checkpoints and enforcement operations are part of national border security responsibilities.

The case comes amid a broader national debate over immigration policy, humanitarian parole, and the treatment of families with mixed legal status. Advocacy groups across Texas and other states continue urging federal authorities to reconsider the case, arguing that humanitarian concerns involving children should receive greater attention regardless of immigration status.

- With reports from *NBC News*, *immigrant advocacy organizations*, and *national media sources*.

BREVES LATINOS de la página 1

algunas zonas, los manifestantes se enfrentaron con la policía, mientras importantes carreteras fueron bloqueadas temporalmente, afectando el transporte y el comercio en todo el país.

Las protestas se intensificaron después de que la escasez de gasolina y diésel provocara largas filas en las estaciones de servicio y afectara las actividades agrícolas y mineras. Bolivia, que alguna vez fue reconocida por su estabilidad económi-

ca impulsada por las exportaciones de gas natural, ha enfrentado en los últimos años una disminución de reservas en moneda extranjera, presiones inflacionarias y un crecimiento económico más lento.

Funcionarios del gobierno acusan a grupos opositores de intentar desestabilizar políticamente al país, mientras los críticos afirman que la administración no logró atender la crisis económica antes de que alcanzara un punto crítico. Las autoridades

desplegaron fuerzas de seguridad adicionales para mantener el orden y reabrir las rutas bloqueadas.

Videos en redes sociales y comentaristas políticos han descrito las manifestaciones como una “rebelión popular” encabezada por trabajadores y campesinos unidos contra el gobierno. Sin embargo, analistas advierten que algunas de esas descripciones podrían exagerar el nivel de unidad nacional detrás de las protestas.

Ver BREVES LATINOS página 7

COLUMNA de la página 2

linterpretan tanto la teología como el derecho canónico.

Académicos católicos convencionales enfatizan que Benedicto reconoció públicamente a Francisco como papa repetidamente hasta la muerte de Benedicto en 2022. Benedicto prometió obediencia a Francisco, apareció junto a él en actos públicos y nunca emitió un desafío formal a la autoridad de Francisco.

Aun así, el escepticismo ha permanecido vivo entre movimientos marginales que creen que el pontificado de Francisco representó una ruptura con la tradición católica.

Algunos críticos de Francisco lo han acusado de generar confusión doctrinal sobre temas como la comunión para católicos divorciados, las restricciones a la misa tradicional en latín, las relaciones con China y la apertura pastoral hacia los católicos LGBTQ. Esas disputas ayudaron a alimentar movimientos de resistencia más amplios dentro de sectores de la Iglesia global.

En 2024, un grupo de académicos y activistas católicos publicó una declaración pública instando a obispos y cardenales a considerar si Francisco debía renunciar o ser declarado fuera del cargo por presunta herejía.

El Vaticano nunca ha respondido formalmente a muchas de las teorías marginales relacionadas con la renuncia de Benedicto, probablemente porque las considera carentes de credibilidad canónica.

El propio Francisco ocasionalmente desestimó indirectamente la controversia, afirmando varias veces que existe “un solo papa” y tratando a Benedicto con respeto público mientras ejercía plena autoridad papal.

El debate ha cobrado nueva atención tras la muerte de Francisco este año y la elección de Papa León XIV. Algunos comentaristas tradicionales esperaban que un nuevo pontificado revisara preguntas pendientes de la era de Benedicto, aunque no existe ninguna señal de que el Vaticano planea hacerlo.

Para muchos católicos, la controversia refleja divisiones más profundas den-



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment



Ilustración colonial muestra encuentro entre españoles y tlaxcaltecas durante conquista de México. Colonial illustration shows Spaniards meeting Tlaxcalan leaders during Mexico's conquest.

Batalla de Tlaxcala: cuando guerreros indígenas desafiaron la conquista española

—por el equipo de
El Reportero

Antes de la caída de Tenochtitlan y del surgimiento del dominio colonial español en México, uno de los enfrentamientos más feroces de la conquista ocurrió en las tierras de Tlaxcala. Conocido hoy como la Batalla de Tlaxcala, el conflicto se convirtió en un punto decisivo de la historia mesoamericana porque transformó enemigos en aliados estratégicos y cambió el rumbo de la campaña española en el continente americano.

En septiembre de 1519, el conquistador español Hernán Cortés y su pequeño ejército ingresaron al territorio de los tlaxcaltecas, una confederación indígena que durante años había resistido el dominio del poderoso Imperio Mexica. Los tlaxcaltecas observaron a los recién llegados con desconfianza y al principio rechazaron

las propuestas de paz de los españoles. En cambio, miles de guerreros indígenas atacaron a Cortés y a sus hombres en una serie de brutales batallas en los valles y colinas alrededor de Tlaxcala.

Los relatos históricos describen las batallas como intensas y caóticas. Los guerreros tlaxcaltecas, dirigidos en parte por el joven comandante Xicoténcatl, estuvieron cerca de derrotar a las fuerzas españolas en varias ocasiones. Aunque los españoles poseían caballos, cañones y armas de fuego desconocidas para los ejércitos indígenas, los tlaxcaltecas dependían de su conocimiento del terreno, su superioridad numérica y sus disciplinadas formaciones de combate. Las tropas españolas sufrieron heridas, la pérdida de caballos y un creciente agotamiento tras días continuos de enfrentamientos.

Algunos historiadores consideran que la expe-

dición española pudo haber sido destruida durante estos enfrentamientos si no hubieran surgido divisiones entre los líderes tlaxcaltecas. Los desacuerdos internos debilitaron la coordinación militar y abrieron la puerta a negociaciones. A medida que las batallas se prolongaban, ambos bandos comenzaron a reconocer que compartían un enemigo común: el Imperio Mexica con centro en Tenochtitlan.

La eventual alianza entre los tlaxcaltecas y Cortés se convirtió en uno de los acuerdos políticos más decisivos de la conquista de México. Miles de guerreros tlaxcaltecas se unieron posteriormente a la campaña encabezada por los españoles contra los mexicas, ayudando a guiar a los invasores por territorios desconocidos y participando en batallas clave que llevaron a la caída de Tenochtitlan en

Ver ARTE página 5

Battle of Tlaxcala: when Indigenous warriors challenged the Spanish conquest



—by the *El Reportero* staff

Before the fall of Tenochtitlan and the rise of Spanish colonial rule in Mexico, one of the fiercest confrontations of the conquest took place in the lands of Tlaxcala. Known today as the Battle of Tlaxcala, the conflict became a turning point in Mesoamerican history because it transformed enemies into strategic allies and changed the course of the Spanish campaign in the Americas.

In September 1519, Spanish conquistador Hernán Cortés and his small force entered the territory of the Tlaxcaltecas, an Indigenous confederation that had long resisted domination by the powerful Mexica Empire. The Tlaxcaltecas viewed the

newcomers with suspicion and initially refused peace offers from the Spaniards. Instead, thousands of Indigenous warriors attacked Cortés and his men in a series of brutal battles across the valleys and hills surrounding Tlaxcala.

Historical accounts describe the battles as intense and chaotic. Tlaxcalteca warriors, led in part by the young commander Xicoténcatl, nearly overwhelmed the Spanish forces on several occasions. Although the Spaniards possessed horses, cannons and firearms unfamiliar to Indigenous armies, the Tlaxcaltecas relied on their knowledge of the terrain, numerical superiority and disciplined combat formations. Spanish troops suffered injuries, the loss of horses and

growing exhaustion after days of continuous fighting.

Some historians believe the Spanish expedition could have been destroyed during these clashes if divisions had not emerged among Tlaxcalteca leaders. Internal disagreements weakened military coordination and opened the door for negotiations. As the battles dragged on, both sides began to recognize they shared a common enemy: the Mexica Empire centered in Tenochtitlan.

The eventual alliance between the Tlaxcaltecas and Cortés became one of the most decisive political agreements in the conquest of Mexico. Thousands of Tlaxcalteca warriors later joined the Spanish-led campaign against the Mexicas, helping guide the invaders through unfamiliar territory and participating in key battles that led to the collapse of Tenochtitlan in 1521. Modern historians increasingly argue that Indigenous allies, not just the Spaniards, played a central role in shaping the conquest.

For centuries, the Tlaxcaltecas were portrayed by some narratives as traitors to Indigenous resistance.

See ART page 8



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Danilo y su Orquesta Universal. Danilo and his Universal Orchestra.

Calendario Comunitario | Eventos del Área de la Bahía (mayo-junio 2026)

por el equipo de *El Reportero*

Mission Varrio Project se presenta en Carnaval San Francisco El conjunto latino de fusión Mission Varrio Project se presentará en vivo durante la celebración de Carnaval San Francisco de este año como parte del entretenimiento del Escenario Principal. Conocido por mezclar percusión latina, ritmos bailables e influencias multiculturales, el grupo promete una actuación llena de energía en uno de los festivales callejeros más grandes de la ciudad.

La presentación también coincidirá con la filmación de un video musical para el próximo sencillo del grupo, "Carnavalera", invitando al público a participar en el ambiente festivo y la celebración comunitaria. Domingo 24 de mayo, de 12 p.m. a 1

calles 22 y Harrison, San Francisco. Entrada gratuita.

Danilo y Universal se presentan en fiesta posterior de Carnaval en El Río El grupo salsero del Área de la Bahía Danilo y Universal encabezará una celebración posterior a Carnaval San Francisco en El Río, en el Distrito de la Misión de San Francisco. El evento contará con salsa, merengue, cumbia y música latina bailable después de las festividades anuales de Carnaval de la ciudad.

Organizadores informaron que los DJs Malcriada y Earth Angel mantendrán la música durante la reunión vespertina entre las presentaciones en vivo. Domingo 24 de mayo, de 4 p.m. a 8 p.m., El Río, San Francisco.

La Gente SF clausura Carnaval San Francisco El grupo de fusión latina de San Francisco La Gente SF regresará a Carnaval San Francisco para una presentación especial de clausura

en el Escenario Principal del festival, ubicado en las calles 22 y Harrison. La banda, con raíces en el Distrito de la Misión, es conocida por combinar reggae, cumbia, salsa, hip hop e influencias de música del mundo en presentaciones en vivo llenas de energía.

Organizadores del festival informaron que La Gente SF realizará el último espectáculo en vivo de la noche, llevando música bailable y celebración a uno de los eventos culturales más reconocidos de San Francisco. Domingo 24 de mayo, de 5 p.m. a 6 p.m., Escenario Principal de Carnaval San Francisco, calles 22 y Harrison, San Francisco. Entrada gratuita.

Tony Lindsay & Friends se presentan en EPACENTER El vocalista galardonado Tony Lindsay, amplia-

Ver CALENDARIO página 6



El exvocalista de Santana, Tony Lindsay, se presenta junto a Karl Perazzo, el legendario timbalero ganador de múltiples premios Grammy de Santana & Friends.

Former Santana vocalist Tony Lindsay performs with Karl Perazzo, the legendary multi-Grammy-winning timbalero of Santana & Friends.

Community Calendar | Bay Area Events (May–June 2026)

—by the *El Reportero* staff

Mission Varrio Project performs at Carnaval San Francisco Bay Area Latin fusion ensemble Mission Varrio Project will perform live during this year's Carnaval San Francisco celebration as part of the Main Stage entertainment lineup. Known for blending Latin percussion, dance rhythms and multicultural influences, the group promises an energetic performance at one of the city's largest annual street festivals.

The appearance will also coincide with the

filming of a music video for the group's upcoming single "Carnavalera," inviting the public to participate in the festive atmosphere and community celebration. Sunday, May 24, from 12 p.m. to 1 p.m., Main Stage, 22nd Street and Harrison Street, San Francisco. Free admission.

Danilo y Universal perform Carnaval after-party at El Río Bay Area salsa group Danilo y Universal will headline a Carnaval San Francisco after-party celebration at El Río in San Francisco's Mission District. The event is expected

to feature salsa, merengue, cumbia and Latin dance music following the city's annual Carnaval festivities.

Organizers say DJs Malcriada and Earth Angel will keep the music going between live sets during the afternoon and evening gathering. Sunday, May 24, from 4 p.m. to 8 p.m., El Río, San Francisco.

La Gente SF closes Carnaval San Francisco San Francisco Latin fusion group La Gente SF will return to Carnaval San Francisco for a featured closing performance on the festi-

See CALENDAR page 6



COURTESY TEXAS CIVIL RIGHTS PROJECT

Niña estadounidense de 12 años acompañó a sus padres deportados a México tras recuperarse de un tumor cerebral.
A 12-year-old U.S. citizen accompanied her deported parents to Mexico after recovering from a brain tumor.

MEXICO de la página 1

Valle del Río Grande, viajaba presuntamente a Houston para que la menor recibiera atención médica especializada relacionada con su recuperación de un raro tumor cerebral. Según abogados y

organizaciones defensoras de inmigrantes involucradas en el caso, agentes federales detuvieron a los padres en un retén migratorio del sur de Texas tras descubrir que no tenían estatus migratorio legal.

Defensores del caso afirman que la niña había

sido sometida previamente a una cirugía cerebral en Estados Unidos y necesitaba monitoreo neurológico constante, medicamentos y citas de seguimiento con especialistas. Personas cercanas a la familia argumentan que interrumpir ese tratamiento podría poner en riesgo la salud de la menor.

“Esta es una niña que necesita tratamiento médico continuo y estabilidad”, declaró un defensor de inmigrantes a medios nacionales tras la expulsión de la familia de Estados Unidos. Abogados que asisten a la familia dijeron que los padres enfrentaron lo que describieron como una decisión imposible entre separarse de sus hijos o ser deportados juntos.

Después de la detención, las autoridades migratorias presuntamente dieron a los padres una difícil opción: dejar a los niños en Estados Unidos o permanecer en Estados Unidos como

familia y regresar juntos a México. Los padres decidieron no separarse de sus hijos y salieron del país juntos.

El caso ha generado fuertes reacciones de defensores de inmigrantes, profesionales médicos y organizaciones de derechos civiles que aseguran que las familias con estatus migratorio mixto enfrentan decisiones imposibles bajo políticas migratorias más estrictas.

Posteriormente, simpatizantes de la familia solicitaron un permiso humanitario temporal, conocido como humanitarian parole, que puede permitir a ciertas personas ingresar o permanecer en Estados Unidos debido a circunstancias humanitarias urgentes. Los abogados argumentaron que la condición médica de la niña, sumada a su ciudadanía estadounidense, justificaba permitir el regreso temporal de la familia para continuar el tratamiento.

“La negación del permiso humanitario en un caso que involucra a una niña recuperándose de cáncer es profundamente preocupante”, declaró presuntamente un abogado defensor de inmigrantes involucrado en el esfuerzo después de que la solicitud fuera rechazada.

Organizaciones proinmigrantes también señalan que muchos niños afectados por deportaciones son ciudadanos estadounidenses por nacimiento. Según diversos estudios y estimaciones federales, millones de menores nacidos en Estados Unidos viven en hogares donde al menos uno de los padres es indocumentado, creando situaciones en las que las políticas migratorias pueden separar familias o presionarlas a abandonar el país juntas.

Funcionarios federales de inmigración han defendido los procedimientos de

aplicación de la ley, afirmando que son los padres quienes finalmente deciden si sus hijos los acompañan tras los procesos de deportación. Las autoridades también sostienen que los retenes y operativos migratorios forman parte de las responsabilidades de seguridad fronteriza nacional.

El caso ocurre en medio de un debate nacional más amplio sobre inmigración, permisos humanitarios y el trato hacia familias con diferentes estatus legales. Organizaciones defensoras en Texas y otros estados continúan pidiendo a las autoridades federales reconsiderar el caso, argumentando que las preocupaciones humanitarias relacionadas con menores deberían recibir mayor atención sin importar el estatus migratorio.

- Con reportes de NBC News, organizaciones defensoras de inmigrantes y medios nacionales.

CALIFORNIA from page 1

California’s “top-two” primary system allows the two candidates receiving the most votes — regardless of party — to advance to the general election. With a crowded Democratic field splitting liberal voters and only a handful of major Republican contenders consolidating conservative support, some Democrats fear the possibility that two Republicans could finish first and second in June.

The concern has intensified after months of polling showed Republicans Steve Hilton and River-

side County Sheriff Chad Bianco remaining competitive while Democratic candidates divided support among several prominent names, including former Health and Human Services Secretary Xavier Becerra, former Rep. Katie Porter, billionaire Tom Steyer and former Los Angeles Mayor Antonio Villaraigosa.

Political organizers promoting the delayed-voting strategy argue that waiting until the final stretch could give Democratic voters a clearer picture of which candidate has the strongest chance of advancing. By monitoring polling

trends, endorsements and campaign momentum, voters could theoretically rally around one Democrat and avoid fragmenting the vote.

Election officials, however, warn that such tactics could further slow California’s already lengthy ballot-counting process. The state’s elections system permits mail ballots postmarked by Election Day to arrive several days later and still be counted. Large numbers of last-minute ballots often prolong final results for days or even weeks after elections conclude.

Some county election administrators say encour-

aging voters to wait until the final moment could create an additional wave of late-arriving ballots that would complicate reporting timelines and intensify public frustration about delayed election outcomes. California has frequently faced criticism from national political observers over how long it takes to finalize close races.

The Democratic panic partly reflects the unusual shape of the 2026 governor’s contest. Gov. Gavin Newsom is term-limited, leaving the office open for the first time since 2018. At the same time, Democrats have struggled to unite behind a single dominant successor despite California’s strong Democratic voter registration advantage.

Earlier in the race, many Democrats briefly rallied around former Rep. Eric Swalwell, hoping he could emerge as the consensus candidate. But his campaign collapsed after allegations of sexual misconduct surfaced, forcing Democratic strategists back into uncertainty.

That collapse helped elevate Becerra into a leading position among Democrats, although his candidacy has also faced scrutiny tied to his tenure in the Biden administration and criticism over immigration-related controversies. Rivals have repeatedly targeted him during televised debates.

Meanwhile, Republicans see a potential opening in a state that has not elected a Republican governor since Arnold Schwarzenegger won reelection in 2006. Conservative candidates have emphasized voter frustrations over homelessness, housing costs, crime and California’s high cost of living.

Hilton, a former adviser to British Prime Minister David Cameron and later a Fox News host, has attempted to position himself as an outsider capable of challenging Sacramento’s political establishment. Bianco has appealed to conservative voters through aggressive criticism of state regulations and immigration policies.

Despite Democratic fears, several political analysts believe an all-Re-

publican November ballot remains unlikely because Democrats still significantly outnumber Republicans statewide. But analysts also acknowledge that California’s top-two system can produce unpredictable results when one party’s vote becomes badly fragmented.

The debate over strategic voting has created tension among some Democratic organizers, with critics arguing that encouraging voters to delay participation could undermine public confidence in elections or create confusion among casual voters. Others counter that the strategy reflects political reality in an unusually volatile contest.

California voters began receiving mail ballots in early May, and voting centers across the state are already opening for early in-person participation ahead of the June 2 primary.

For now, Democratic leaders continue urging voters to participate while campaigns intensify their final push to consolidate support in what has become one of California’s most unpredictable governor’s races in years. This article was reduced to fit space.

ARTE de la página 4

1521. Historiadores modernos sostienen cada vez más que los aliados indígenas, y no solamente los españoles, desempeñaron un papel central en la conquista.

Durante siglos, algunos relatos retrataron a los tlaxcaltecas como traidores a la resistencia indígena. Hoy, académicos e instituciones culturales en México están revisando esa interpretación y argumentan que la alianza reflejaba supervivencia, política regional y antiguas rivalidades más que una simple traición. Los investigadores señalan que en aquella época no existía una nación mexicana unificada y que muchos pueblos indígenas observaban el conflicto desde intereses políticos locales.

La Batalla de Tlaxcala sigue siendo uno de los momentos más dramáticos y debatidos de la historia colonial temprana: un conflicto donde la resistencia indígena, la diplomacia y la estrategia militar transformaron el futuro de todo un continente.

- Con reportes y referencias históricas de *México Desconocido* y otras fuentes históricas.

EMPLEOS
EMPLOYMENT

EMPLEOS
EMPLOYMENT

SE SOLICITA PERSONAL
Tu comunidad te necesita

Consejero Memorial (bilingüe de preferencia)

Si eres una persona que conecta con facilidad, sabe escuchar y comunica con claridad y sensibilidad, esta oportunidad puede ser para ti. En Cypress Lawn, acompañamos a las familias a planificar con anticipación para reducir el estrés y brindar tranquilidad, siempre con respeto por sus valores, preferencias y tradiciones.

Resumen del rol:

- Reunirte con familias (en persona y/o mediante citas programadas)
- Explicar las opciones de planificación anticipada de manera empática y profesional
- Desarrollar relaciones de confianza mediante seguimiento, organización y atención al detalle
- Representar una marca con historia, prestigio y sólida reputación en el Área de la Bahía

Este puesto es ideal para ti si eres:

- ✓ Amable, accesible y con presencia profesional
- ✓ Responsable, constante y orientado(a) a resultados
- ✓ Con disposición para aprender (capacitación incluida)
- ✓ Bilingüe en español e inglés (muy deseable)



¿Te interesa hacer una diferencia real en tu comunidad?

Te invitamos a aplicar y formar parte de un equipo comprometido con el servicio, el respeto y el apoyo humano.

Envía tu currículum por correo electrónico a Agica@cypresslawn.com



EDITORIAL de la página 2

bajo duro y antecedentes limpios. Algunos evitan participar plenamente en la vida pública por miedo. Otros continúan trabajando en empleos de bajos salarios porque esas posiciones reflejan las oportunidades disponibles para ellos, su preparación educativa o las limitaciones impuestas por su estatus migratorio. Aun así, muchos han demostrado una determinación extraordinaria. Miles han obtenido títulos universitarios, desarrollado habilidades profesionales, iniciado negocios y criado hijos nacidos en Estados Unidos mientras vivían sin estatus legal. Lograr eso bajo presión constante e incertidumbre no es algo fácil. Refleja resiliencia, disciplina y compromiso con el país donde decidieron construir sus vidas. Si la meta realmente es hacer a América más grande, entonces quizás la conversación también debería incluir a las personas

que ya contribuyen a su éxito. En lugar de enfocarse exclusivamente en traer nueva mano de obra del extranjero, el país podría invertir en estabilizar la vida de quienes ya están aquí, ya trabajan y ya forman parte del tejido económico nacional. Eso no significa ignorar la seguridad fronteriza ni desestimar preocupaciones legítimas sobre el cumplimiento de las leyes migratorias. Toda nación tiene derecho a mantener fronteras seguras y establecer sistemas legales de inmigración. Pero también existe espacio para la sensatez, la humanidad y una visión económica de largo plazo. Un camino hacia la legalización para residentes indocumentados con historial sólido de trabajo, vidas familiares estables y antecedentes positivos en sus comunidades podría fortalecer la fuerza laboral en lugar de debilitarla. Una política así podría beneficiar a empleadores que buscan trabajadores confiables, a comunidades

que desean estabilidad y a familias que buscan seguridad. Los trabajadores que ya no temen la deportación podrían participar más abiertamente en la vida cívica, buscar educación, invertir en negocios y contribuir aún más a la economía. El reconocimiento legal no eliminaría el valor de la ciudadanía, pero sí podría reconocer la realidad de que millones de inmigrantes ya forman parte de la historia estadounidense. Una administración republicana que enfatiza el crecimiento económico y la fortaleza nacional tiene la oportunidad de redefinir lo que significa la grandeza estadounidense en la práctica. La grandeza no se mide solamente por mercados, rascacielos o consignas políticas. También se mide por si las personas trabajadoras que contribuyen al país pueden vivir con dignidad, seguridad y esperanza. Para muchos inmigrantes que han pasado décadas construyendo sus vidas en Estados Unidos, la legalización no sería simplemente una política pública. Sería el reconocimiento de que su trabajo, sacrificio y lealtad ya ayudaron a hacer fuerte a América. - Lo siguiente podría aplicar a los que entraron en violación de la ley de los EE.UU. **Mateo 18:21-22** "Entonces se le acercó Pedro y le dijo: "Señor, ¿cuántas veces perdonaré a mi hermano que peque contra mí? ¿Hasta siete?" Jesús le dijo: "No te digo hasta siete, sino aun hasta setenta veces siete."

EDITORIAL from page 2

and cities functioning every day. America's greatness has never belonged to one class alone. It has depended on the combined effort of both employers and workers. Yet there remains a contradiction within the national conversation about immigration. For decades, millions of undocumented immigrants have lived in the shadows while contributing to the country's economic survival. Many have spent years paying taxes, raising families, supporting churches, attending schools and filling jobs that are essential to industries Americans rely upon daily. They have become part of the nation's economic machinery while remaining excluded from the security and dignity of legal recognition. Many undocumented workers cannot freely travel to visit aging parents or family members in their countries of origin. They often live with uncertainty despite years of hard work and clean records. Some avoid public life entirely out of fear. Others continue laboring in low-paying jobs because those positions reflect the opportunities available to them, their educational background or the limitations imposed by their immigration status. Still, many have demonstrated extraordinary determination. Thousands have earned college degrees, de-

veloped professional skills, started businesses and raised American-born children while living without legal status. Accomplishing that under constant pressure and uncertainty is not something easily achieved. It reflects resilience, discipline and commitment to the country where they have chosen to build their lives. If the goal truly is to make America greater, then perhaps the conversation should also include the people already contributing to its success. Rather than focusing exclusively on bringing in new labor from abroad, the country could invest in stabilizing the lives of those who are already here, already working and already woven into the national economy. This does not mean ignoring border security or dismissing legitimate concerns about immigration enforcement. Every nation has the right to maintain secure borders and establish lawful immigration systems. But there is also room for practicality, humanity and long-term economic thinking. A legal pathway for undocumented residents with strong work histories, stable family lives and positive community records could strengthen the workforce rather than weaken it. Such a policy could benefit employers seeking reliable labor, communities seeking stability and families seeking security. Workers

who no longer fear deportation could participate more openly in civic life, pursue education, invest in businesses and contribute even more to the economy. Legal recognition would not erase the value of citizenship, but it could acknowledge the reality that millions of immigrants are already part of the American story. A Republican administration that emphasizes economic growth and national strength has an opportunity to redefine what American greatness means in practice. Greatness is not only measured by markets, skyscrapers or political slogans. It is also measured by whether hardworking people who contribute to the country are allowed to live with dignity, security and hope. For many immigrants who have spent decades building lives in the United States, legalization would not simply be a political policy. It would be recognition that their labor, sacrifice and loyalty already helped make America strong. - The following could apply to those who entered in violation of U.S. law. **Matthew 18:21-22** "Then Peter came to Him and said: 'Lord, how many times shall I forgive my brother who sins against me? Up to seven times?' Jesus said to him: 'I do not say up to seven times, but even up to seventy times seven.'"

CALENDARIO de la página 4

mente reconocido por sus muchos años de actuaciones con Santana, encabezará un concierto especial junto a una alineación de destacados músicos del Área de la Bahía en EPACENTER, en East Palo Alto. El espectáculo incluirá interpretaciones

de soul, funk, jazz, música latina y rhythm and blues por músicos veteranos como David K. Mathews, Karl Perazzo, Billy Johnson, Myron Dove y Cedric Dennis. Los organizadores señalaron que el concierto celebra las tradiciones musicales

multiculturales del Área de la Bahía mientras apoya los programas artísticos comunitarios de EPACENTER. Sábado 6 de junio de 2026. Puertas abren a las 6 p.m.; el concierto comienza a las 6:30 p.m. EPACENTER, East Palo Alto. Boletos: \$25 para residentes de East Palo Alto, \$75 entrada general y \$125 VIP.

CALENDAR from page 4

val's Main Stage at 22nd and Harrison streets. The Mission District-rooted band is known for mixing reggae, cumbia, salsa, hip hop and world music influences into high-energy live performances. Festival organizers say La Gente SF will perform the final live set of the evening, bringing dance music and celebration to one of San Francisco's best-known cultural events. Sunday, May 24, from 5 p.m. to 6 p.m.,

Carnaval San Francisco Main Stage, 22nd Street and Harrison Street, San Francisco. Free admission. **Tony Lindsay & Friends perform at EPACENTER** Award-winning vocalist Tony Lindsay, widely recognized for his longtime performances with Santana, will headline a special concert with an all-star lineup of Bay Area musicians at EPACENTER in East Palo Alto. The show is expected to feature soul, funk, jazz, Latin and rhythm-

and-blues performances by veteran musicians including David K. Mathews, Karl Perazzo, Billy Johnson, Myron Dove and Cedric Dennis. Organizers say the concert celebrates the Bay Area's multicultural music traditions while supporting community arts programming at EPACENTER. Saturday, June 6, 2026. Doors open at 6 p.m.; concert begins at 6:30 p.m. EPACENTER, East Palo Alto. Tickets: \$25 for East Palo Alto residents, \$75 general admission, \$125 VIP.

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

Ubicaciones de los Centros de Votación SECCIÓN 3

¡49 ubicaciones accesibles en el Condado de San Mateo!

Usted puede visitar cualesquiera de estos Centros de Votación en el Condado para inscribirse para votar, votar en persona, devolver una boleta electoral marcada o solicitar una boleta electoral de remplazo. Los Centros de Votación estarán abiertos de 9 a.m. a 5 p.m. hasta el Día de la Elección. En el Día de la Elección, los Centros de Votación estarán abiertos de 7 a.m. a 8 p.m. Las ubicaciones de los Centros de Votación están sujetas a cambio. Visite smcvote.gov para la información más actualizada.

- ★ Centros de Votación de 30 Días
- ◆ Centros de Votación de 11 Días
- Centros de Votación de 4 Días
- Centros de Votación Móviles de 4 Días
- ▲ Centros de Votación Temporal
- Límite de la Ciudad

30 Días: abierto de lunes a viernes empezando el 4 de mayo
Abierto los siete días de la semana empezando el 23 de mayo

Ubicación	Dirección
San Mateo - Registration & Elections Division	40 Tower Road
Redwood City - Assessor-County Clerk-Recorder	555 County Center
South San Francisco - Public Library	901 Civic Campus Way

11 Días: abierto días entre semana y fines de semana empezando el 23 de mayo
incluyendo el Día de la Conmemoración de los Caídos, 25 de mayo

Ubicación	Dirección
Burlingame - Community Center, STEAM Lab	850 Burlingame Avenue
Daly City - City Hall, Training Room	333 90th Street
East Palo Alto - Lewis & Joan Platt East Palo Alto Family YMCA, Gymnasium	550 Bell Street
Half Moon Bay - Emergency Operations Center	537 Kelly Avenue
Pacifica - St. Peter Catholic Church, Gymnasium	700 Oddstad Boulevard
Redwood City - Fair Oaks Community Center	2600 Middlefield Road
San Carlos - Library, Community Room	610 Elm Street

Las ubicaciones de los Centros de Votación continúan en la siguiente página.

Elección Primaria Directa Estatal del 2 de junio de 2026 | Condado de San Mateo

Ubicaciones de los Centros de Votación SECCIÓN 3

4 Días: abierto días entre semana y fines de semana empezando el 30 de mayo

Ubicación	Dirección
Atherton - Menlo College, Russell Center	1000 El Camino Real
Belmont - Notre Dame de Namur University, Taube Center	1500 Ralston Avenue
Belmont - Public Library, Taube Room	1110 Alameda de las Pulgas
Brisbane - City Hall, Council Chambers	50 Park Place
Burlingame - City Hall, Conference Room	501 Primrose Road
Colma - Town Hall, Council Chambers	1198 El Camino Real
Daly City - Bayshore Community Center, Lower Activity Room	450 Martin Street
Daly City - Lincoln Park Community Center	901 Brunswick Street
Daly City - Pacelli Event Center, Merced Room	145 Lake Merced Boulevard
Daly City - War Memorial Community Center, Activity Room	6655 Mission Street
Foster City - Beach Park Elementary School, Multipurpose Building	1058 Shell Boulevard
Foster City - Emergency Operations Center	610 Foster City Boulevard
Half Moon Bay - Airport	9850 Cabrillo Highway
Half Moon Bay - Library, Conference Room B	620 Correas Street
Hillsborough - Town Hall, Council Chambers	1600 Floribunda Avenue
Menlo Park - Arrillaga Family Recreation Center, Elm Room	700 Alma Street
Menlo Park - Belle Haven Community Campus, Event Hall	100 Terminal Avenue
Millbrae - David J. Chetcuti Community Room	450 Poplar Avenue
Pacifica - Community Center, Game Room	540 Crespi Drive
Pacifica - Council Chambers	2212 Beach Boulevard
Portola Valley - Town Center, Community Hall	765 Portola Road
Redwood City - American Legion Post 105	651 El Camino Real
Redwood City - Community Activities Building, Room 1	1400 Roosevelt Avenue
Redwood City - Public Library	1044 Middlefield Road
Redwood City - San Mateo County Office of Education, California Suite	101 Twin Dolphin Drive
San Bruno - Courtyard by Marriott, Seabiscuit Room	1050 Bayhill Drive
San Bruno - Recreation & Aquatic Center, Classroom 1	251 City Park Way
San Carlos - Laureola Park Community Center	503 Old County Road
San Mateo - City Hall, Conference Room C	330 West 20th Avenue
San Mateo - Dr. Martin Luther King Jr. Community Center, Social Room B	725 Monte Diablo Avenue
San Mateo - Hilton Garden Inn San Mateo, Orchard I	2000 Bridgepointe Circle
San Mateo - Public Library, Oak Room	55 West 3rd Avenue
San Mateo - Wastewater Treatment Plant, Training Room	2050 Detroit Drive
South San Francisco - Alice Bulos Community Center	2380 Galway Drive
South San Francisco - Roberta Cerri Teglia Center, 1st Floor Activity Room	601 Grand Avenue
Woodside - Woodside Fire Protection District, Station 7, Training Room	3111 Woodside Road

Temporal: abierto el 1 y 2 de junio

Ubicación	Dirección
East Palo Alto - University Place, Suite 180	1950 University Avenue
La Honda - Fire Brigade	8945 La Honda Road
Pescadero - La Honda-Pescadero Unified School District, Board Room	360 Butano Cutoff

Elección Primaria Directa Estatal del 2 de junio de 2026 | Condado de San Mateo



CALIFORNIA de la página 1

mos días antes de la elección con la esperanza de evitar una inusual barrida republicana hacia la segunda vuelta de noviembre. El sistema de primarias "top-two" de California permite que los dos candidatos que reciban más votos —sin importar el partido— avancen a la elección general. Con un campo demócrata saturado

que divide el voto liberal y solo unos cuantos aspirantes republicanos importantes consolidando el voto conservador, algunos demócratas temen la posibilidad de que dos republicanos terminen en primer y segundo lugar en junio. La preocupación ha aumentado después de meses de encuestas que mostraron a los republicanos Steve Hilton y al sheriff del condado de Riverside,

Chad Bianco, manteniéndose competitivos mientras los candidatos demócratas dividían el respaldo entre varias figuras prominentes, incluyendo al ex secretario de Salud y Servicios Humanos Xavier Becerra, la ex congresista Katie Porter, el multimillonario Tom Steyer y el ex alcalde de Los Ángeles Antonio Villaraigosa.

Los organizadores políticos que promueven la estrategia de votar tarde argumentan que esperar hasta la etapa final podría dar a los votantes demócratas una imagen más clara sobre qué candidato tiene mayores posibilidades de avanzar. Al observar tendencias en encuestas, respaldos políticos y el

impulso de las campañas, los votantes podrían teóricamente unirse detrás de un solo demócrata y evitar fragmentar el voto.

Funcionarios electorales, sin embargo, advierten que tales tácticas podrían retrasar aún más el ya prolongado proceso de conteo de votos en California. El sistema electoral del estado permite que las boletas enviadas por correo y selladas antes o el mismo día de la elección lleguen varios días después y aun así sean contadas. Grandes cantidades de votos de último minuto frecuentemente prolongan los resultados finales durante días o incluso semanas después de concluir las elecciones.

Algunos administradores electorales de condados dicen que alentar a los votantes a esperar hasta el último momento podría crear una ola adicional de boletas tardías que complicaría los tiempos de reporte e intensificaría la frustración pública por los retrasos en los resultados. California ha enfrentado críticas frecuentes de observadores políticos nacionales por el tiempo que tarda en finalizar elecciones cerradas.

El pánico demócrata refleja parcialmente la forma inusual de la contienda para gobernador de 2026. Gavin Newsom no puede reelegirse debido a límites de mandato, dejando el cargo abierto por primera vez desde 2018. Al mismo tiempo, los demócratas han tenido dificultades para unirse detrás de un sucesor

dominante pese a la amplia ventaja de registro electoral demócrata en California.

Al principio de la carrera, muchos demócratas se unieron brevemente detrás del ex congresista Eric Swalwell, esperando que pudiera surgir como candidato de consenso. Pero su campaña colapsó después de que surgieran acusaciones de conducta sexual inapropiada, obligando nuevamente a los estrategas demócratas a enfrentar incertidumbre.

Ese colapso ayudó a elevar a Becerra a una posición destacada entre los demócratas, aunque su candidatura también ha enfrentado cuestionamientos relacionados con su paso por la administración Biden y críticas sobre controversias migratorias. Sus rivales lo han atacado repetidamente durante debates televisados.

Mientras tanto, los republicanos ven una posible oportunidad en un estado que no elige a un gobernador republicano desde que Arnold Schwarzenegger ganó la reelección en 2006. Los candidatos conservadores han enfatizado el descontento de los votantes con la falta de vivienda, los altos costos de vivienda, el crimen y el elevado costo de vida en California.

Hilton, ex asesor del primer ministro británico David Cameron y posteriormente conductor de Fox News, ha tratado de posicionarse como un outsider capaz de desafiar al establishment político de Sacramento. Bianco ha atraído a votantes conservadores

mediante fuertes críticas a las regulaciones estatales y las políticas migratorias.

A pesar de los temores demócratas, varios analistas políticos consideran poco probable una boleta completamente republicana en noviembre debido a que los demócratas siguen superando ampliamente en número a los republicanos en el estado. Pero también reconocen que el sistema "top-two" puede producir resultados impredecibles cuando el voto de un partido se fragmenta severamente.

El debate sobre el voto estratégico ha generado tensiones entre algunos organizadores demócratas, cuyos críticos argumentan que alentar a los votantes a retrasar su participación podría debilitar la confianza pública en las elecciones o crear confusión entre votantes ocasionales. Otros responden que la estrategia refleja la realidad política de una contienda inusualmente volátil.

Los votantes de California comenzaron a recibir boletas por correo a principios de mayo, y los centros de votación en todo el estado ya comenzaron a abrir para la participación anticipada en persona antes de la primaria del 2 de junio.

Por ahora, los líderes demócratas continúan exhortando a los votantes a participar mientras las campañas intensifican su esfuerzo final para consolidar apoyo en lo que se ha convertido en una de las carreras para gobernador más impredecibles de California en años.

Este artículo fue reducido para ajustarse al espacio disponible.

**EMPLEOS
EMPLOYMENT**



**SE SOLICITA
PERSONAL**

Consejero Memorial
(Bilingüe preferido)

¿Te interesa ayudar a tu comunidad?

- Buscamos personas:
- * Amables y responsables
- * Buen trato con familias
- * Organizadas y profesionales
- * Capacitación incluida

Envía currículum por correo electrónico a:
Agica@cypresslawn.com

**Tu comunidad
te necesita**

El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

Clasificados / Classified

(415) 648-3711

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100

LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES FICTITIOUS
- BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES

NOTICIA PÚBLICA
NOTICE PUBLIC

Mission Council
on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años

Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Ofendedor DUI Habitual
DUI for Multiple Offender
Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

- * Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
- Services provided:
- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council
Adult Services
Servicio para adultos
154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

- * **Nuestras horas de oficina son:** de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. y sábado de 8:30 a 4 p.m.
- * **Office Hours:** Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Mission Council
Family Services
Servicios para familias

Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

- * **Nuestras horas de oficina son:** de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
- * **Office Hours:** Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.



Pope Benedicto XVI - Pope Francisco

COLUMN from page 2

Catholics. Those disputes helped fuel broader resistance movements inside parts of the global Church.

In 2024, a group of Catholic academics and activists released a public statement urging bishops and cardinals to consider whether Francis should resign or be declared to have lost office because of alleged heresy.

The Vatican has never formally responded to many of the fringe theories regarding Benedict's resignation, likely viewing them as lacking canonical credibility.

Pope Francis himself occasionally dismissed the controversy indirectly, stating multiple times that there is "one pope" and treating Benedict with public respect while exercising full papal authority.

The debate has taken on renewed attention following Francis' death earlier this year and the election of Pope Leo XIV. Some traditionalist commentators hoped a new pontificate might revisit unresolved questions from the Benedict era, although no indication has emerged from the Vatican that such a review is planned.

For many Catholics, the controversy reflects deeper divisions within the Church over theology, liturgy and the direction of modern Catholicism.

Supporters of Francis argue the theories questioning his legitimacy risk undermining Church unity and promoting confusion among the faithful. Critics counter that difficult questions regarding canon law and papal authority deserve serious examination rather than dismissal.

Despite years of debate, the overwhelming majority of the world's Catholic hierarchy recognized Francis as pope throughout his pontificate. No formal Church authority ever declared his election invalid. Still, the persistence of the controversy demonstrates how Benedict's historic resignation continues to cast a long shadow over the Catholic Church and remains a symbolic focal point in broader ideological battles shaping Catholicism today.

- This article was reduced to fit space.

**EMPLEOS
EMPLOYMENT**

SE NECESITA AYUDA PARA JUGUERHA

Inca Juice busca señora con experiencia en preparación de jugos naturales, licuados y batidos. Buen ambiente de trabajo, ubicado en la calle Mission, cerca de la calle 19, en una zona con mucha actividad profesional y comercial y clientes agradables.

Interesadas llamar a Dora al 415-724-7948 para más información.

BREVES LATNOS de la página 3

Aunque muchos sectores muestran claramente descontento, Bolivia continúa políticamente dividida. Algunas protestas son impulsadas por sindicatos y organizaciones de izquierda, mientras otras involucran a transportistas independientes, grupos cívicos o movimientos regionales con distintas demandas y prioridades. Varios observadores señalan que presentar los disturbios como un levantamiento completamente unificado de trabajadores refleja más una interpretación ideológica que hechos totalmente comprobados sobre el terreno.

Las tensiones políticas en Bolivia se han mantenido elevadas desde los años turbulentos posteriores a la renuncia del ex presidente Evo Morales en 2019. Las profundas divisiones entre movimientos políticos conservadores, socialistas e indígenas continúan moldeando el panorama político del país.

Mientras continúan las protestas, muchos bolivianos observan atentamente si el gobierno podrá estabilizar la economía y reducir la frustración pública antes de que la crisis se profundice aún más.

Con reportes de Reuters y medios internacionales.



SALUD de la página 1

des, carotenoides y polifenoles que pueden ayudar a reducir el daño celular y la inflamación. Los investigadores en nutrición suelen señalar que los alimentos coloridos ofrecen beneficios antioxidantes especialmente fuertes porque los pigmentos mismos frecuentemente contienen compuestos protectores. Las bayas siguen siendo uno de los alimentos antioxidantes más reconocidos. Los arándanos, moras, framboesas y fresas contienen antocianinas, compuestos asociados con la salud del corazón y del cerebro. Los investigadores también han estudiado las bayas por su posible papel en apoyar la memoria y reducir la inflamación. Debido a que son naturalmente dulces y al mismo tiempo ricas en fibra, las bayas suelen considerarse una de las opciones de bocadillos más saludables disponibles. Las verduras de hoja verde oscura como la espinaca, la col rizada y la acelga suiza son otra fuente importante de antioxidantes. Estas verduras contienen vitaminas C y E junto con betacaroteno y luteína, nutrientes asociados con la salud ocular y del sistema inmunológico. Algunos expertos en nutrición dicen que cocinar

ligeramente ciertas verduras puede mejorar la capacidad del cuerpo para absorber antioxidantes específicos de manera más efectiva. Los frijoles y legumbres también continúan recibiendo atención de los investigadores en nutrición. Los frijoles negros, rojos y pintos contienen polifenoles y fibra que pueden apoyar la salud digestiva mientras ayudan a regular los niveles de azúcar en la sangre. Debido a que los frijoles son económicos y llenadores, los nutricionistas frecuentemente los recomiendan como alternativas saludables de proteína frente a los alimentos altamente procesados. Las nueces y semillas proporcionan protección antioxidante adicional. Las nueces, almendras, semillas de lino y semillas de chía contienen vitamina E, grasas saludables y compuestos vegetales relacionados con la salud cardiovascular. Los expertos recomiendan porciones moderadas porque las nueces tienen muchas calorías aunque continúan ofreciendo nutrientes valiosos y grasas saludables que pueden beneficiar al cuerpo. El té verde también ha atraído interés científico debido a compuestos conocidos como catequinas. Algunos estudios sugieren que estos antioxidantes pueden ayudar a reducir la inflamación y

apoyar la salud metabólica. Aunque las investigaciones continúan, los especialistas en nutrición generalmente coinciden en que el té sin azúcar puede formar parte de una dieta equilibrada y un estilo de vida más saludable. Los tomates son otro alimento rico en antioxidantes, particularmente cuando se cocinan. Calentar los tomates aumenta la disponibilidad del licopeno, un compuesto asociado con la salud cardíaca y la reducción del daño oxidativo. Las salsas de tomate, sopas y platillos cocinados pueden por lo tanto proporcionar beneficios más allá de la nutrición básica y contribuir a una dieta más saludable en general.

Incluso el chocolate oscuro contiene propiedades antioxidantes cuando se consume con moderación. El chocolate que contiene al menos 70 por ciento de cacao incluye flavanoles que los investigadores dicen pueden apoyar la circulación y la salud cardiovascular. Sin embargo, los expertos advierten que los productos altos en azúcar y grasas saturadas todavía deben consumirse cuidadosamente a pesar de su contenido antioxidante. Las organizaciones de salud continúan enfatizando que los antioxidantes funcionan mejor como parte de un patrón alimenticio saludable general en lugar de depender de un solo "superalimento". Las dietas ricas en frutas, verduras, granos integrales y alimentos mínimamente procesados continúan asociándose con menores riesgos de enfermedades crónicas y un envejecimiento más saludable. - Con reportes de FoodNews, Mayo Clinic, Health.com y fuentes informativas de nutrición.



El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

Cronograma de Boxeo - Boxing Schedule

Saturday, May 23
Pyramids of Giza, Giza, Egypt (DAZN Ultimate/PPV)
Oleksandr Usyk vs Rico Verhoeven, heavyweights, 12 rounds, for Usyk's WBC title
Shakhram Giyasov vs Jack Catterall, welterweights, 12 rounds
Frank Sanchez vs Richard Torrez Jr, heavyweights, 12 rounds, IBF eliminator
Hamzah Sheeraz vs Alem Begic, super middleweights, 12 rounds, for vacant WBO title
Mizuki Hiruta vs Mai Soliman, super flyweights, 10 rounds, for Hiruta's WBO title

Friday, May 29
York Hall, London, England (DAZN)
Charlie Edwards vs Sikho Nqothole, super flyweights, 12 rounds, IBF eliminator

Dan Toward vs Jak Corrie, super welterweights, 10 rounds
James Osborne vs Ollie Cooper, super middleweights, 10 rounds
Tom Welland vs Jack Dillingham, featherweights, 10 rounds
Live Nation Archer Music Hall, Allentown, PA (DAZN)
Deonte Brown vs Yohan Vasquez, super featherweights, 10 rounds



Saturday, May 30
UMMC Arena, Ekaterinburg, Russia (TBA)
Dmitry Bivol vs Michael Eifert, light heavyweights, 12 rounds, for Bivol's WBA, IBF, and WBO
Vadik Tukov vs Sebastian Horacio Papeschi, middleweights, 12 rounds
Mukhammad Shekhtov vs Yerny Betancourt, super bantamweights, 12 rounds
Sergey Lubkovich vs Michael King, welterweights, 10 rounds
Vsevolod Shumkov vs Christian Antonio Olivo, featherweights, 10 rounds
Nikita Zon vs Nahuel Gonzalo Garcia, super middleweights, 10 rounds
Fertitta Center, Houston, TX (DAZN)
O'Shaquie Foster vs Raymond Ford, super featherweights, 12 rounds, for Foster's WBC title

HEALTH from page 1

selves frequently contain protective compounds. Berries remain among the most recognized antioxidant foods. Blueberries, blackberries, raspberries and strawberries contain anthocyanins, compounds associated with heart and brain health. Researchers have also studied berries for their possible role in supporting memory and reducing inflammation. Because they are naturally sweet while still high in fiber, berries are often considered one of the healthiest snack choices available.

Dark leafy greens such as spinach, kale and Swiss chard are another major source of antioxidants. These vegetables contain vitamins C and E along with beta carotene and lutein, nutrients associated with eye and immune health. Some nutrition experts say lightly cooking certain greens may improve the body's ability to absorb specific antioxidants more effectively. Beans and legumes also continue receiving attention from nutrition researchers. Black beans, kidney beans and pinto beans contain polyphenols and fiber that may support digestive health while helping regulate blood sugar levels. Because beans are affordable and filling, nutritionists frequently recommend them as healthy protein alternatives to highly processed foods. Nuts and seeds provide additional antioxidant protection. Walnuts, almonds,

flaxseeds and chia seeds contain vitamin E, healthy fats and plant compounds linked to cardiovascular health. Experts recommend moderate portions because nuts are calorie-dense while still offering valuable nutrients and healthy fats that may benefit the body. Green tea has also attracted scientific interest because of compounds known as catechins. Some studies suggest these antioxidants may help reduce inflammation and support metabolic health. Although research continues, nutrition specialists generally agree that unsweetened tea can be part of a balanced diet and healthier lifestyle. Tomatoes are another antioxidant-rich food, particularly when cooked. Heating tomatoes increases the availability of lycopene, a compound associated with heart health and reduced oxidative damage. Tomato sauces, soups and cooked dishes may therefore provide benefits beyond basic nutrition and contribute to a healthier diet overall. Even dark chocolate contains antioxidant properties when consumed in moderation. Chocolate containing at least 70 percent cocoa includes flavanols that researchers say may support circulation and cardiovascular health. However, experts caution that products high in sugar and saturated fat should still be

consumed carefully despite their antioxidant content. Health organizations continue emphasizing that antioxidants work best as part of an overall healthy eating pattern rather than through a single "superfood." Diets rich in fruits, vegetables, whole grains and minimally processed foods remain associated with lower risks of chronic disease and healthier aging. - With reports from FoodNews, Mayo Clinic, Health.com and nutrition media sources.

ART from page 4

Today, scholars and cultural institutions in Mexico are revisiting that interpretation, arguing the alliance reflected survival, regional politics and long-standing rivalries rather than simple betrayal. Researchers note that no unified Mexican nation existed at the time, and many Indigenous groups saw the conflict through local political interests. The Battle of Tlaxcala remains one of the most dramatic and debated moments of early colonial history — a conflict where Indigenous resistance, diplomacy and military strategy reshaped the future of an entire continent. - With reports and historical references from México Desconocido and other historical sources.

LATIN BRIEFS from page 1

once praised for economic stability fueled by natural gas exports, has struggled in recent years with declining foreign currency reserves, inflationary pressures and slower economic growth. Government officials accuse opposition groups of attempting to destabilize the country politically, while critics say the administration has failed to address the economic crisis before it reached a critical point. Authorities deployed additional security forces to maintain order and reopen blocked routes. Social media videos and political commentators have described the demonstrations as a "popular rebellion" led by workers and

peasants united against the government. However, analysts caution that some of those descriptions may exaggerate the level of national unity behind the protests. Although many sectors are clearly dissatisfied, Bolivia remains politically divided. Some demonstrations are driven by unions and leftist organizations, while others involve independent transport workers, civic groups or regional movements with different demands and priorities. Several observers note that presenting the unrest as a completely unified workers' uprising reflects more ideological interpretation than fully verified facts on the ground.

Political tensions in Bolivia have remained high since the turbulent years following the resignation of former President Evo Morales in 2019. Deep divisions between conservative, socialist and indigenous political movements continue shaping the country's political landscape. As protests continue, many Bolivians are watching closely to see whether the government can stabilize the economy and calm public frustration before the crisis deepens further. With reports from Reuters and international media sources.

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX
MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

EL TOMATE RESTAURANTE

eltomaterestaurant +1 415 401 8766
eltomaterestaurant 2904 24th-Street, San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Calsados

SAN BRUNO FRAMING & ART

CUSTOM FRAMING • ART • RESTORATION

Bring your memories to life with expert craftsmanship.

Whether it's a cherished family photo, fine art, or a special keepsake, we provide high-quality custom framing tailored to your style.

OUR SERVICES INCLUDE:
1. CUSTOM PICTURE FRAMING
2. CANVAS STRETCHING
3. SHADOW BOXES & MEMORABILIA DISPLAYS
4. ART PRESERVATION & RESTORATION

Every piece is HANDLED WITH PRECISION, CARE, AND ATTENTION TO DETAIL.

OWNER OMAR SOTO

567 EL CAMINO REAL SAN BRUNO, CA 94066 (650) 588-0880
HOURS: TUESDAY - SATURDAY 10:00 AM - 6:00 PM CLOSED SUNDAY & MONDAY

QUALITY FRAMING. LASTING IMPRESSIONS.

Mari's Alterations & Custom Tailor

- Arreglos - Hombres/Mujeres
- Talla exacta a su medida
- Confección de trajes
- Reparación de cuero
- Ropa formal

Mari's Seamstress

4730 International Blvd, Oakland, CA 94601 (510) 9326495
maris_alterations marisalterationsCA

ALWAYS FRESH & TASTY ALL OF OUR MEXICAN DISCHES AND SALSAS ARE MADE FROM SCRATCH EVERY DAY

MEXICAN FOOD

Follow us @www.sfpanchovilla.com

Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123
El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351
Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840

Hours 10:00 am - 10:00 pm

L's Caffé Café & Restaurant

Breakfast and Brunch Restaurant

2871 24th St., San Francisco, CA, 94110
+1 (415) 206-0274 www.ls-caffe.com
FOLLOW US: ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city. Coffee • Sandwiches • Bagels & More